

Anexo de programa Lengua Extranjera Francés IV

Comisión para el Proyecto de Modificación
Curricular

ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA

Autores: Annabel Juárez Mejía, Gerardo
Ruíz Medina, Maetzin Vázquez Quezada,
María Belem Pineda Cancino, Ulises
Juárez García

ANEXO

El propósito del presente anexo es clarificar cualquier ambigüedad que surja de la propuesta del programa de Francés IV. Si bien es cierto siempre pueden aparecer dudas de algún rubro no incluido en este anexo, estamos seguros que el profesor de lengua extranjera podrá resolverlas.

Sección A. Presentación del Programa

A.1 Perfil de ingreso

A.2 Enfoque

A.3 Perfil de egreso

A.4 Contribuciones de la asignatura a los perfiles intermedio y de egreso

A.5 Descripción del programa

Sección B. Glosario de conceptos clave

Sección C. Presentación de unidades: objetivos generales y específicos, contenidos prioritarios y referencial lingüístico propuesto.

C. 1 Unidad 1. Conociendo a los otros

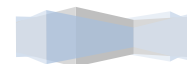
C. 2 Unidad 2. Descubriendo mi entorno

C. 3 Unidad 3. Planeando mis vacaciones

Sección D. Sugerencias de trabajo

Sección E. Ejemplo de rúbrica de evaluación

Sección F. Sitografía con comentarios



Sección A. Presentación del Programa

A.1 Perfil de ingreso

El alumno de Francés IV generalmente proviene del concurso de selección del COMIPEMS por el cual se rige la ENP, así como de la sección de Iniciación universitaria donde cursa las asignaturas de Francés I, II y III. Debido a una falta de homologación en los objetivos de educación básica con respecto al aprendizaje de la lengua francesa, los alumnos tienen niveles muy diversos de francés, desde aquellos con bases sólidas hasta los que apenas tienen una mínima noción.

A.2 Enfoque

Es necesario aclarar que los autores del programa realizaron una adaptación de dicho enfoque, tomando en cuenta la realidad particular de la ENP.

En relación con la “tarea”, ésta da otra dimensión al proceso de enseñanza y de aprendizaje, ya que el alumno realiza actividades en las que hará uso de recursos propios de la lengua así como de conocimientos, habilidades y destrezas generales, para alcanzar un objetivo claro y concreto dentro de una situación de comunicación específica. Cabe aclarar que, pese a que la tarea es la misma para todos los alumnos, resulta abierta, ya que cada alumno participa de manera activa, reflexiva y creativa en la elaboración de un producto final.

A.3 Perfil de egreso

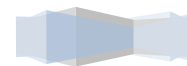
El alumno habrá desarrollado las habilidades de la lengua en lo que respecta a comprensión, expresión e interacción acordes al nivel A1 de MCER, que será la base para los niveles sucesores de Francés IV. De igual manera se contribuye al desarrollo de habilidades digitales en favor de su formación académica y en el desarrollo de habilidades de aprendizaje.

A.4 Aportaciones de la asignatura a los perfiles intermedio y de egreso

El cumplimiento de las tareas propuestas implica una conciencia lingüística acerca del funcionamiento de la lengua y de su uso en contexto, una conciencia intercultural, una reflexión acerca de formas más eficaces de aprender a aprender, así como el desarrollo y/o reforzamiento de conocimientos, habilidades y destrezas generales. De este modo, la asignatura de Francés IV, ayuda al alumno a responder de manera más adecuada a los desafíos que impone la compleja realidad nacional e internacional de nuestros días.

A.5 Descripción del programa

El programa se encuentra dividido en tres unidades, las cuales se articulan en torno a distintas tareas comunicativas y a las formas discursivas que deberán adoptar. Para cada unidad se describe el contenido sociolingüístico, lingüístico y pragmático prioritario para llevar a cabo dichas tareas, y se sugieren tópicos para darles una dimensión intercultural. De igual modo, se integra el contenido relativo



al uso de las TIC como herramienta de trabajo académico para la realización de los objetivos de cada unidad, y las estrategias de aprender a aprender sugeridas para un desempeño más autoreflexivo del alumno sobre su proceso de aprendizaje.

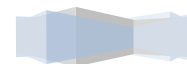
Sección B. Glosario

El presente glosario tiene como objetivo dar un marco conceptual a partir de la perspectiva accional en el cual se basa el programa

Concepto	Definición
Alumno	Es el usuario de la lengua de enseñanza; el actor social que interactúa con los demás haciendo uso de un conjunto de estrategias con el objeto de llevar a bien la resolución de la tarea. Es un agente activo en la medida que no funge ya como mero receptáculo de la información transmitida por el profesor, sino que interviene de modo permanente en la construcción del conocimiento, así como en la evaluación de su desempeño.
Competencias	<p>La competencia es la capacidad de desempeñarse eficazmente en contextos complejos y auténticos. Se basa en la integración y activación de conocimientos, habilidades, destrezas, actitudes y valores. El concepto de competencia es multidimensional e incluye distintos niveles como saber (datos, conceptos, conocimientos), saber hacer (habilidades, destrezas, métodos de actuación), saber ser (actitudes y valores que guían el comportamiento) y saber estar (capacidades relacionada con la comunicación interpersonal y el trabajo cooperativo).</p> <p>-Competencia gramatical: el conocimiento de las unidades lingüísticas y las reglas gramaticales de la lengua (el conocimiento que permite que el hablante forme secuencias fonológica/fonética/morfológica y sintácticamente bien formadas de su lengua (Chomsky, 1965) en conjunto con el concepto de Hymes (1971) quien propone cuatro criterios para describir las formas de comunicación, cuya aplicación a una determinada expresión ha de permitir establecer si esta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • es formalmente posible (y en qué medida lo es); es decir, si se ha emitido siguiendo unas determinadas reglas, relacionadas tanto con la gramática de la lengua como con la cultura de la comunidad de habla; • es factible (y en qué medida lo es) en virtud de los medios de actuación disponibles; es decir, si las condiciones normales de una persona (en cuanto a memoria, percepción, etc.) permiten emitirla, recibirla y procesarla satisfactoriamente;

	<ul style="list-style-type: none"> • es apropiada (y en qué medida lo es) en relación con la situación en la que se utiliza; es decir, si se adecua a las variables que pueden darse en las distintas situaciones de comunicación; • se da en la realidad (y en qué medida se da); es decir, si una expresión que resulta posible formalmente, factible y apropiada, es efectivamente usada por los miembros de la comunidad de habla; sin embargo, «puede que algo resulte posible, factible, apropiado y que no llegue a ocurrir». <p>-Competencia pragmática/sociolingüística: el conocimiento de cómo usar la lengua apropiadamente en situaciones concretas, o, dicho de otro modo, el conocimiento de cómo comportarse lingüísticamente de forma apropiada en distintas situaciones comunicativas –dependiendo del interlocutor, situación, lugar, finalidad, etc–.</p> <p>(Extraído de <i>Enfoques educativos</i> UAM Azcapotzalco, disponible en http://hadoc.azc.uam.mx/enfoques/definicion.htm)</p>
<p>Documentos auténticos</p>	<p>Es todo aquel soporte sonoro, visual o escrito que sirve de guía para el aprendizaje, y que no ha sido alterado para su uso didáctico. Es una fuente que pone al alumno o aprendiente en contacto con el idioma, mostrando los intercambios que tienen lugar en el seno de una comunidad de hablantes nativos, conforme a sus prácticas comunicativas auténticas. Entre ellos, películas, reportajes de televisión, canciones, publicidad, textos informativos, textos literarios, correspondencia, fotografías, sitios de Internet.</p>
<p>Enfoque orientado a la acción (perspectiva accional)</p>	<p>Desde la perspectiva accional (MECR) en la que se fundamenta este programa, el alumno es la figura principal del proceso de enseñanza y de aprendizaje. Aunque en este caso se trata de un sujeto que apenas está aprendiendo la lengua, ello no impide que, como usuario de la lengua francesa, comience a resolver problemas relacionados con necesidades de comunicación y de interacción básicas dentro del salón de clase, y posteriormente o en paralelo comience a prepararse y a anticiparse para realizar tareas cotidianas y/o prácticas en un país francófono, dentro de los ámbitos escolar, familiar y social. Cabe aclarar que el ámbito laboral no está contemplado en este programa, ya que no corresponde al perfil del alumno de la asignatura.</p> <p>En otras palabras, el alumno es considerado un actor social que debe utilizar la lengua en contexto para resolver problemas y/o cubrir necesidades. Algunos de ellos los resolverá individualmente pero se prevé que sea el trabajo colaborativo el que le permita alcanzar los objetivos establecidos.</p>

Tarea	Para la operatividad del programa, el concepto de tarea tiene como base el MCER (2001). La tarea es una actividad realizada por uno o más individuos, que requiere el uso estratégico de recursos propios de la lengua así como de conocimientos, habilidades y destrezas generales para conseguir un resultado concreto dentro de una situación de comunicación específica.
Proyecto	El proyecto, sin estar apegado a una situación cotidiana, tiene una base similar a la de la tarea ya que desde el aprendizaje por proyectos, la lengua es vista como un medio para realizar el proyecto por lo que, los contenidos de comunicación y lengua serán definidos por éste. Los proyectos se conforman con actividades que se van integrando hasta lograr un producto final.



Sección C. Presentación de unidades: objetivos generales y específicos, contenidos prioritarios y referencial lingüístico propuesto.

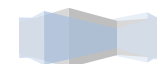
C.1 Unidad 1. Conociendo a los otros

Horas: 25

Unidad I	Conociendo a los otros
Objetivo general	Proporcionar al alumno las herramientas necesarias para intercambiar información sobre sí mismo y su entorno familia más inmediato (familia, amigos).
Tipo de objetivo	Objetivos específicos
Habilidades de la lengua	<ul style="list-style-type: none"> - Comprender información general tanto en documentos sonoros como escritos. - Reconocer palabras aisladas y expresiones simples. - Producir de manera oral y escrita una descripción general sobre su persona, su familia y sus amigos. - Intercambiar información personal en conversaciones sencillas.
Uso de las TIC	El aprendiente publicará un perfil en una red social para interactuar con sus compañeros.
Intercultural	El aprendiente se aproximará a las actividades y gustos de jóvenes francófonos con la finalidad de contrastarlos con los suyos.
Aprender a aprender	El aprendiente reconocerá herramientas de su nivel para la búsqueda de información.



Tarea de la unidad	El aprendiente participará en un intercambio de información personal con otros estudiantes en un espacio virtual (red social, foro, correo, etc).					
Competencias → Saberes ↓	Pragmática	Lingüística	Sociolingüística	Valores e intercultural	Uso de las TIC	Aprender a aprender
Declarativos (Saber)		-Pronombres personales - Determinantes -Género y número -Prosodia francesa -Verbos (presente) -Voc. de información personal -Preguntas		Francofonía y Diversidad: Jóvenes francófonos y mexicanos		
Procedimentales (Saber-hacer)	-Entrar en contacto -Solicitar y dar información -Describir una persona -Expresar gustos				Elaborar un perfil en una red social o sitio virtual	-Reconocer herramientas útiles para resolver sus dudas con respecto a la lengua francesa. -Acercarse al



						enseñante y a sus compañeros para la resolución de dudas.
Actitudinales (Saber-ser)			Registro de la lengua formal e informal	-Reconocer al Otro -Respetar la diferencia entre culturas -Hablar sobre la identidad propia	-Identificar medidas de precaución al compartir información en línea	



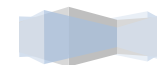
Tabla de referentes lingüísticos propuestos para trabajar en clase durante esta Unidad

Competencia pragmática	Competencia lingüística	Competencia sociolingüística
<p>Notions et fonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> -Saluer et prendre congé. -Se présenter et présenter quelqu'un -Demander et donner de l'information personnelle. -Exprimer ses goûts et ses préférences. -Parler de ses loisirs. -Se décrire physiquement et psychologiquement. -Décrire quelqu'un <p>Cohérence et cohésion</p> <ul style="list-style-type: none"> -Et 	<p>Grammaire</p> <ul style="list-style-type: none"> -Les pronoms personnels et les pronoms toniques. -Le genre des noms. -Les articles définis et indéfinis. -Le présent des verbes en –er (étudier, habiter, parler, travailler, aimer, détester, préférer, adorer). -Le présent des verbes irréguliers (être, avoir, faire et aller). -Le masculin et le féminin des adjectifs qualificatifs -Adjectifs interrogatifs (quel, quelle, quels, quelles, quand, où, combien, qui, qu'est-ce que) -La négation simple. <p>Lexique</p> <ul style="list-style-type: none"> -L'identité. -Formules de salutation. -Le mois de l'année. -Adjectifs de nationalité -Les loisirs -Les professions -La famille -Les nombres <p>Phonétique</p> <ul style="list-style-type: none"> -Familiarisation à la prosodie et à l'accent du français standard -Intonation (questions et phrases exclamatives) -Diphthongues (ai, ou, oi, eu, au) -Triptongue (eau) -Différence entre j' et j'ai. -Différence entre b et v. -Lettres muets à la fin de mots. 	<ul style="list-style-type: none"> -Langue formelle et langue informelle. -Salut, tu vas/ comment ça va ?/ ça va?/ Bonjour, Monsieur, Madame, Mademoiselle, vous allez bien ? -Sault ; Tchao ; Bonne journée, À Demain. -S'il te plaît, s'il vous plaît. -Merci / De rien / je vous en prie

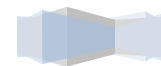


C.2 Unidad 2: Descubriendo mi entorno

Unidad II	Descubriendo mi entorno
Objetivo general (propuesta)	Proporcionar al alumno las herramientas necesarias para poder reconocer y hablar sobre su entorno (barrio, colonia).
Tipo de objetivo	Objetivos específicos
Habilidades de la lengua	<ul style="list-style-type: none"> - Comprender las ideas principales de un texto descriptivo tanto para informarse como para orientarse - Seguir las instrucciones de un discurso oral o escrito para desplazarse. - Elaborar una descripción general de actividades y lugares, ya sea dirigido o no a un interlocutor. - Participar en una conversación sencilla para satisfacer alguna necesidad o aportar una información precisa.
Uso de las TIC	El aprendiente utilizará un procesador de texto para dar formato (pies de página, notas, referencias, bibliografía, etc.) a una publicación que incluya documentos escritos y visuales.
Intercultural	El aprendiente contrastará el modo de vida de su entorno inmediato con un entorno francófono.
Aprender a aprender	Se hará consciente al aprendiente sobre cómo aprovechar oportunidades para aprender la lengua francesa.



Tarea de la unidad	Elaborar una revista electrónica (formato PDF) en francés por equipos de 4 a 5 personas en la cual hablen de lo que hay en diversos barrios de la Ciudad de México, los describan y hablen de las actividades que realizan.					
Competencias → Saberes ↓	Pragmática	Lingüística	Sociolingüística	Valores e intercultural	Uso de las TIC	Aprender a aprender
Declarativos (Saber)		-Verbos todos los grupos (presente) -Verbos pronominales -Adverbios de lugar, tiempo y cantidad -Il y a (presentativo) -Vocabulario: lugares, la hora -La liaison	-Redactar para comunicar	-Identificar cómo se organizan diversas urbes (Ciudades francófonas y mexicanas)		-Concientizar acerca de la importancia de aprovechar cualquier medio para aprender la lengua francesa
Procedimentales (Saber-hacer)	-Situarse espacial y temporalmente -Describir un lugar -Hablar de actividades cotidianas	-Fonética: Distinción género y número	-Redactar para un lector		Elaborar una publicación digital con contenido visual y escrito	
Actitudinales (Saber-ser)				-Identificarse como actor social -Reconocer al		



				Otro -Respetar la diferencia entre culturas		
--	--	--	--	--	--	--

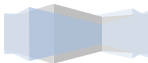
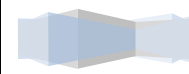


Tabla de referentes lingüísticos propuestos para trabajar en clase durante esta Unidad

Competencia pragmática	Competencia lingüística	Competencia sociolingüística
<p>Notions et fonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> -Dire l'heure -Raconter une journée quotidienne -Se situer dans l'espace et le temps. -Se renseigner sur un lieu. -Poser des questions pour proposer connaître les activités réalisées dans les lieux. -Proposer une sortie. <p>Cohérence et cohésion</p> <ul style="list-style-type: none"> -Avant / après / ensuite / puis / finalement. 	<p>Grammaire</p> <ul style="list-style-type: none"> -Les verbes pronominaux des activités quotidiennes : se réveiller, se doucher, se coiffer, etc... -Les verbes régulier en –er : arriver, terminer, commencer, rentrer. -Les verbes réguliers en –ir : finir. -Les verbes irrégulier en –ir : partir, dormir. -Les verbes irréguliers : aller, venir, prendre, partir, sortir. -Les verbes pouvoir et vouloir au présent -Il y a -Les adverbes de loin : ici, là-bas, près, loin. -Les adverbes de fréquence -Les adverbes de quantité : beaucoup de, assez de, trop de, plusieurs... -Les articles contractés. -L'impératif <p>Lexique</p> <ul style="list-style-type: none"> -Formes de dire l'heure -Les lieux : pharmacie, magasin, tabac, etc... -Les prépositions de lieux -Les adjectifs qualificatifs de lieux et des ambiances : multiculturelle, riche, desservie, rustique, etc... -Agenda culturel: les concerts, les expositions, les pièces de théâtre, l'opéra, etc... <p>Phonétique</p> <ul style="list-style-type: none"> -La liaison -Les enchaînements -Les sons nasaux. -Différence entre /g /et /j/. 	<p>-Registre formel et informel:</p> <p>Tu peux ...?/ Vous pouvez...?</p> <p>Excuse-moi / Excusez-moi</p> <p>Pardon / Désolé(e)</p>



C.3 Unidad 3: Planeando mis vacaciones

Unidad III	Mis planes y proyectos
Objetivo general (propuesta)	Proporcionar al alumno las herramientas para comunicar sus planes.
Tipo de objetivo	Objetivos específicos
Habilidades de la lengua	<ul style="list-style-type: none"> - Comprender las ideas principales de textos descriptivos e informativos. - Obtener información precisa en anuncios tanto orales como escritos, así como en conversaciones de situaciones de la vida cotidiana. - Hacer una exposición personal de carácter descriptiva. - Interactuar para proveerse de bienes y servicios.
Uso de las TIC	Utilizará recursos multimedia (power point, video, prezi, slideshow) como material de apoyo para una presentación.
Intercultural	Conocerá hábitos de consumo de una cultura francófona y reflexionará sobre los propios.
Aprender a aprender	Se hará consciente al aprendiente de la importancia de la auto-regulación en la búsqueda, selección, organización e interpretación de la información para ser más estratégico.



Tarea de la unidad	El aprendiente llevará a cabo en equipo un sodeo sobre las prácticas de consumo de sus compañeros a propósito de las vacaciones con el fin de realizar un video de carácter informativo.					
Competencias → Saberes ↓	Pragmática	Lingüística	Sociolingüística	Valores e intercultural	Uso de las TIC	Aprender a aprender
Declarativos (Saber)		-Futuro próximo -Condicional de cortesía -Adj. Demostrativos -Adj. Partitivos -Indicadores de tiempo (futuro) Voc. de bienes y servicios		-Las costumbres de consumo de los jóvenes francófonos.		
Procedimentales (Saber-hacer)	-Pedir e indicar una cantidad -Saber cómo procurarse bienes y servicios -Hablar de sus proyectos		Las marcas discursivas de cortesía		-Utilizar y manejar recursos multimedia -Buscar información fidedigna en la red	-Organizar un discurso oralizado para un exposición
Actitudinales (Saber-ser)				-Reconocer al Otro -Respetar la diversidad		

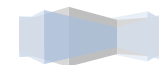


Tabla de referentes lingüísticos propuestos para trabajar en clase durante esta Unidad

Competencia pragmática	Competencia lingüística	Competencia sociolingüística
<p>Notions et fonctions -Indiquer une quantité -Se procurer de biens et de services -Parler de ses projets.</p> <p>Cohérence et cohésion -Mais, parce que.</p>	<p>Grammaire -Le futur proche -Le conditionnel de politesse : vouloir, pouvoir, aimer. -Expressions pour l'achat : Quel est le prix ? combien ça coûte ? Ça fait combien ? l'inversion sujet-verbe : pourriez-vous me dire le prix ? -Les adjectifs démonstratifs -Les articles partitifs -Indicateurs de temps : demain, le mois prochain, en juillet.</p> <p>Lexique -Expressions de quantité : 1 kilo de, un litre de... -Les vêtements. -Les aliments -Statistique : pourcentage, chiffres, 1 sur 2.</p> <p>Phonétique -Les sons fermés. /oe/ /o/ /e/ /ou/ /Y/</p>	<p>Registre formel et informel pour réaliser des achats. (Je voudrais/J'aimerais; Vous voudriez/pourriez..?)</p>

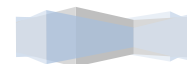
Sección D. Sugerencia de trabajo

Los objetivos del encuadre son básicamente tres: a) conocer los antecedentes del alumno en torno a su dominio de la lengua francesa, b) familiarizarlo con la naturaleza de las actividades que se llevarán a cabo la clase de Francés Lengua Extranjera y c) ayudarlo a reconocer su estilo de aprendizaje para la adquisición de la lengua. Se prevé que dicho encuadre tenga una duración de 5 horas.

Competencias Comunicativas del lenguaje.	
Componente lingüístico	Componente pragmático
Léxico: instrucciones generales para la realización de actividades en clase y expresiones para una interacción elemental básica entre los actores implicados en el proceso de enseñanza y aprendizaje.	Responder a una indicación oral y escrita para desenvolverse en clase de lengua.

La didáctica sugerida para llevar a cabo las actividades de este programa es la realización de una tarea a través de diversos procesos que buscan avanzar, progresivamente, de acuerdo a los contenidos de la Unidad. Cada proceso sirve para armar la tarea final en una dinámica de trabajo colaborativo.

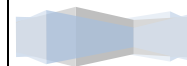
Fase	Explicación
Sensibilización	Introducción al tema general a través de una pregunta desencadenadora
Anticipación	Presentación de documento introductorio para hacer hipótesis iniciales
Comprensión global	Formulación de preguntas una vez revisado el documento
Comprensión detallada	Formulación de preguntas sobre aspectos específicos
Identificación	Identificación del tema por ver
Conceptualización	Identificación y análisis del tema
Sistematización	Realización de ejercicios controlados para la aplicación del tema
Producción	Aplicación del conocimiento adquirido a través de una actividad que requiera esfuerzo autónomo del aprendiente
Evaluación	Retroalimentación del proceso íntegro de aprendizaje del tema



Sección E. Ejemplo de rúbrica de evaluación

La siguiente propuesta genérica podría adaptarse a cualquier tarea o proyecto.

Rubro/Nivel	Descriptor 1	Descriptor 2	Descriptor 3	Descriptor 4
Destreza lingüística Según la habilidad de la lengua utilizada, se evaluará la eficacia con la que logró desarrollar la microhabilidad (describir, reconocer, inferir, agrupar, etc).	Ineficaz No muestra desarrollo (comprensión, expresión o interacción) alguno de la microhabilidad trabajada.	Suficiente Muestra sólo un desarrollo parcial (comprensión, expresión o interacción) de la microhabilidad pero sin ser el más adecuado.	Eficaz Muestra un desarrollo general (comprensión, expresión o interacción) de la microhabilidad de la manera esperada.	Óptimo Muestra un desarrollo (comprensión, expresión o interacción) más allá de lo esperado.
Competencia lingüística Esta puede estar compuesta de elementos lexicales, fonológicos y sintácticos. Es importante tomar en cuenta los descriptores lingüísticos del MCER nivel A1 pues, el rigor que implica un enfoque gramatical excede los objetivos de la asignatura.	Ineficaz Comete una gran cantidad de incorrecciones de cada componente de esta competencia.	Suficiente Comete algunos errores de manera sistemática pero no influyen en la eficacia del mensaje.	Eficaz Comete pocos errores pero logra enunciar un discurso de manera coherente.	Óptimo No comete errores, logra enunciar un discurso coherente.
Adecuación sociolingüística en la	Ineficaz No adecua su discurso a la	Suficiente Logra adecuar su discurso a	Eficaz Logra adecuar su	



<p>realización de la tarea</p> <p>A partir de la situación establecida se evalúa la adecuación hecha por el alumno</p>	<p>situación establecida.</p>	<p>la situación establecida con algunos problemas menores.</p>	<p>discurso a la situación establecida.</p>	
<p>Seguimiento de la tarea</p> <p>Cumplimiento de la consignas que conforman la tarea</p>	<p>Ineficaz</p> <p>No sigue ninguna de las consignas planteadas.</p>	<p>Eficaz</p> <p>Sigue las consignas planteadas para realizar la tarea.</p>		



Ejemplo de lista de cotejo

Esta lista de cotejo genérica ejemplifica una opción de autoevaluación para el alumno.

Autoevaluación de la unidad			
Mi desempeño...	fue satisfactorio	fue suficiente	puede mejorar
Alcancé el objetivo de la unidad.			
Hice uso de las tecnologías de la información y comunicación en esta unidad.			
Comprendí los temas lingüísticos de manera satisfactoria.			
Comuniqué eficazmente mis dudas y dificultades al profesor.			
Resolví por mi cuenta problemas para realizar actividades y tareas haciendo uso de herramientas de aprendizaje conformes a mi nivel.			
Gestioné mis tiempos de forma adecuada para realizar la tarea de esta unidad.			
Participé de manera activa en el salón de clase.			
Colaboré con mis compañeros y profesor para un aprendizaje colaborativo.			



Sección F. Fuentes básicas y complementarias

Recursos Educativos Libres para el aprendiente de Francés IV

En este documento se encontrarán diversas guías que podrán ayudar al alumno a adquirir la lengua francesa gracias a recursos libres en internet. Algunos de estos recursos van más allá de los límites del programa y el profesor habrá de advertir a los aprendientes sin embargo, cabe señalar que están pensados para ser aprovechados por todo aquel estudiante que esté en vías de una autonomía en el aprendizaje.

Nombres del sitio	Descripción	Correspondencia con el programa	Hipervínculo
<i>Diccionario en línea PONS</i>	Diccionario multilingüe con el soporte de la editorial PONS idiomas.	Material de consulta para todo el curso	http://es.pons.com/traducci%C3%B3n
<i>La conjugaison nouvelle</i>	Sitio para conjugar y encontrar la conjugación de verbos	Material de consulta para todo el curso	http://la-conjugaison.nouvelobs.com/
<i>Bonjour de France</i>	Sitio con una diversidad de actividades clasificadas por los niveles de MCER y objetivos específicos	Sólo lo correspondiente al nivel A1 según lo indicado en la página	http://www.bonjourdefrance.com/
<i>Bon Patron</i>	Procesador de textos en la nube para hacer correcciones ortográficas y sintácticas	Para el final de las Unidad 1 en adelante ya que permite el perfeccionamiento de la expresión escrita	http://bonpatron.com/fr/
<i>Fle Vidéo</i>	Colección de video quiz sobre diversos temas según el nivel acorde al MCER	Todas la unidades del programa en la sección de A1	http://www.flevideo.com/fle_video_quiz_beginning_start.php

Bibliografía recomendada para el profesor

CASSANY, D. et al. (1997). *Enseñar lengua*. Barcelona. Ed. Grao.

CONSEJO DE EUROPA (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas. Aprendizaje, enseñanza y evaluación*, Madrid. trad. Instituto Cervantes, Ministerio de Cultura y Deporte/ Anaya/ Instituto Cervantes.

DENYER, M. et al. (2007). *Las competencias en la educación. Un balance*. México. Fondo de Cultura Económica.

PUREN, C. (2014). “Enfoque comunicativo versus enfoque orientado a la acción social” en *Les Cahiers de GERES* no. 7, Metz. GERES.

TAGLIANTE, Christine (1994). *La classe de langue*. Paris. CLE international.

UAM, (2007). *Habilidades docentes*, sitio de la UAM Azcapotzalco disponible en <http://hadoc.azc.uam.mx/enfoques/definicion.htm>

UNESCO (2005). *Hacia las sociedades del conocimiento: informe mundial de la UNESCO*. Mayenne. Ediciones UNESCO.

